

The background features a dark blue color with light blue circuit-like lines and dots scattered across it, primarily on the left and right sides, creating a technological aesthetic.

SUMMA
LINGUÆ
TECHNOLOGIES

JEDNOSTKOWE
SPRAWOZDANIE
ZARZĄDU
ZA ROK 2018

NINIEJSZE SPRAWOZDANIE ZAWIERA

I. INFORMACJE OGÓLNE O SPÓŁCE	2
1. INFORMACJE PODSTAWOWE.....	2
2. KAPITAŁ ZAKŁADOWY.....	2
3. STRUKTURA WŁAŚCICIELSKA.....	3
4. OPIS ORGANIZACJI GRUPY KAPITAŁOWEJ.....	5
5. ORGANY SPÓŁKI.....	7
6. ZASADY SPORZĄDZANIA ROCZNEGO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO.....	7
II. INFORMACJA O SYTUACJI MAJĄTKOWO-FINANSOWEJ	8
1. OPIS ZDARZEŃ O ISTOTNYM WPŁYWIE NA DZIAŁALNOŚĆ SPÓŁKI ORAZ DZIAŁALNOŚĆ OPERACYJNA SPÓŁKI.....	8
2. ZDARZENIA, KTÓRE MIAŁY MIEJSCE PO ZAKOŃCZENIU ROKU OBROTOWEGO 2018.....	13
3. PRZEWIDYWANY ROZWÓJ SPÓŁKI.....	16
4. OSIĄGNIĘCIA W DZIEDZINIE BADAŃ I ROZWOJU.....	16
5. AKTUALNA I PRZEWIDYWANA SYTUACJA FINANSOWA.....	17
6. CZYNNIKI RYZYKA.....	19
7. ZAGROŻENIA DLA KONTYNUACJI DZIAŁALNOŚCI.....	26
8. STWIERDZONE PRZEZ ORGANY NADZORU LUB ORGANY KONTROLNE NARUSZENIA PRAWA ORAZ POSTĘPOWANIA SĄDOWE TOCZĄCE SIĘ PRZECIWKO SPÓŁCE.....	26
9. SPEŁNIENIE NORM OSTROŻNOŚCIOWYCH.....	26
10. KOMENTARZ DO PROGNOZ FINANSOWYCH.....	26
11. INFORMACJA O NABYCIU AKCJI WŁASNYCH.....	26
12. POSIADANE ODDZIAŁY.....	26
13. INSTRUMENTY FINANSOWE.....	27
14. WPŁYW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA NA ŚRODOWISKO NATURALNE.....	27
15. LICZBA OSÓB ZATRUDNIONYCH PRZEZ SPÓŁKĘ W PRZELICZENIU NA PEŁNE ETATY.....	27

I. INFORMACJE OGÓLNE O SPÓŁCE

1. INFORMACJE PODSTAWOWE

Nazwa	<u>Summa Linguae S.A.</u>
Siedziba	ul. Josepha Conrada 63 31-357 Kraków, Polska
Władze Spółki	Zarząd w składzie: Krzysztof Zdanowski – Prezes Zarządu
Data utworzenia Spółki	26 października 2011 roku
Krajowy Rejestr Sądowy	Spółka została wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa - Śródmieścia w Krakowie, XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000400208
NIP	945-216-57-21
REGON	122435108
Podstawowy przedmiot działalności	74 30.Z (PKD 2007): Działalność związana z tłumaczeniami
Kapitał zakładowy	447.929,40 PLN
Telefon	Tel. +48 12 293 93 80
FAX	Fax. +48 12 293 93 89
E-mail	biuro@summalinguae.pl
Internet	www.summalinguae.pl

2. KAPITAŁ ZAKŁADOWY

Na dzień 31 grudnia 2018 r. zarejestrowany kapitał zakładowy Spółki wynosił 389.579,40 zł i dzielił się na 3.895.794 akcji o wartości nominalnej 0,10 zł każda akcja, w tym:

- a. 1.000.000 (słownie: jeden milion) akcji imiennych, uprzywilejowanych serii A o wartości nominalnej 0,10 zł (słownie: dziesięć groszy) każda;
- b. 1.000.000 (słownie: jeden milion) akcji serii B zwykłych na okaziciela o wartości nominalnej 0,10 zł (słownie: dziesięć groszy) każda;
- c. 153.020 (słownie: sto pięćdziesiąt trzy tysiące dwadzieścia) akcji serii C zwykłych na okaziciela o wartości nominalnej 0,10 zł (słownie: dziesięć groszy) każda;

- d. 131.610 (sto trzydzieści jeden tysięcy sześćset dziesięć) akcji serii D zwykłych na okaziciela o wartości nominalnej 0,10 zł (słownie: dziesięć groszy) każda;
- e. 200.000 (dwieście tysięcy) akcji zwykłych na okaziciela serii E o wartości nominalnej 0,10 zł (słownie: dziesięć groszy) każda;
- f. 191.130 (sto dziewięćdziesiąt tysięcy sto trzydzieści) akcji zwykłych na okaziciela serii F o wartości nominalnej 0,10 zł (słownie: dziesięć groszy) każda;
- g. 150.000 (sto pięćdziesiąt) akcji zwykłych na okaziciela serii G o wartości nominalnej 0,10 zł (słownie: dziesięć groszy) każda;
- h. 150.000 (sto pięćdziesiąt) akcji zwykłych na okaziciela serii I o wartości nominalnej 0,10 zł (słownie: dziesięć groszy) każda;
- i. 920.034 (dziewięćset dwadzieścia tysięcy trzydzieści cztery) akcji zwykłych na okaziciela serii K o wartości nominalnej) 0,10 zł (słownie: dziesięć groszy) każda.

3. STRUKTURA WŁAŚCICIELSKA

Na dzień 31.12.2018 roku struktura akcjonariatu Spółki przedstawiała się następująco:

Tabela 1. Akcjonariat Spółki na dzień 31.12.2018.

Lp.	Akcjonariusz	Liczba akcji	% akcji	Liczba głosów	% głosów
1.	Michał Butscher (pośrednio poprzez Potemma Ltd)	904 767	23,22%	1 498 767	30,61%
1.1	Seria A (uprzywilejowana)	594 000	15,25%	1 188 000	24,27%
1.2	Pozostałe serie	310 767	7,98%	310 767	6,35%
2.	Krzysztof Zdanowski (pośrednio i bezpośrednio)	919 545	23,60%	1 319 545	26,95%
<u>2.1</u>	<u>Bezpośrednio</u>	<u>281 505</u>	<u>7,23%</u>	<u>421 505</u>	<u>8,61%</u>
2.1.1	Seria A (uprzywilejowana)	140 000	3,59%	280 000	5,72%
2.1.2	Pozostałe serie	141 505	3,63%	141 505	2,89%
<u>2.2</u>	<u>Pośrednio - Amidio Services Ltd</u>	<u>638 040</u>	<u>16,38%</u>	<u>898 040</u>	<u>18,34%</u>
2.2.1	Seria A (uprzywilejowana)	260 000	6,67%	520 000	10,62%
2.2.2	Pozostałe serie	378 040	9,70%	378 040	7,72%
3.	Madhuri Hegde	960 318	24,65%	960 318	19,62%
3.1	Bezpośrednio	769 188	19,74%	769 188	15,71%
3.2	Pośrednio - Mayflower Language Services	191 130	4,91%	191 130	3,90%
4.	eM64 Fundusz Inwestycyjny Zamknięty Aktywów Niepublicznych	247 502	6,35%	247 502	5,06%
5.	Pozostali	863 662	22,17%	869 662	17,76%
	RAZEM	3 895 794	100,00%	4 895 794	100,00%

Na dzień sporządzenia niniejszego sprawozdania struktura akcjonariatu przedstawia się następująco:

Tabela 2. Akcjonariat Spółki na dzień sporządzenia sprawozdania zarządu za rok 2018

Lp.	Akcjonariusz	Liczba akcji	% akcji	Liczba głosów	% głosów
1.	Michał Butscher (pośrednio poprzez Potemma Ltd)	889 523	19,86%	1 483 523	27,08%
1.1	Seria A (uprzywilejowana)	594 000	13,26%	1 188 000	21,68%
1.2	Pozostałe serie	295 523	6,60%	295 523	5,39%
2.	Krzysztof Zdanowski (pośrednio i bezpośrednio)	919 545	20,53%	1 319 545	24,08%
<u>2.1</u>	<u>Bezpośrednio</u>	<u>281 505</u>	<u>6,28%</u>	<u>421 505</u>	<u>7,69%</u>
2.1.1	Seria A (uprzywilejowana)	140 000	3,13%	280 000	5,11%
2.1.2	Pozostałe serie	141 505	3,16%	141 505	2,58%
<u>2.2</u>	<u>Pośrednio - Amidio Services Ltd</u>	<u>638 040</u>	<u>14,24%</u>	<u>898 040</u>	<u>16,39%</u>
2.2.1	Seria A (uprzywilejowana)	260 000	5,80%	520 000	9,49%
2.2.2	Pozostałe serie	378 040	8,44%	378 040	6,90%
3.	Madhuri Hegde	960 318	21,44%	960 318	17,53%
3.1	Bezpośrednio	769 188	17,17%	769 188	14,04%
3.2	Pośrednio - Mayflower Language Services	191 130	4,27%	191 130	3,49%
4.	Pozostali	1 709 908	38,17%	1 715 908	31,32%
	RAZEM	4 479 294	100,00%	5 479 294	100,00%

4. OPIS ORGANIZACJI GRUPY KAPITAŁOWEJ

Tabela 3. Struktura Grupy Kapitałowej

Wyszczególnienie	Kraj siedziby	Udział Spółki Dominującej w głosach	Metoda konsolidacji
Summa Linguae S.A. (dalej jako „Summa Linguae”, „Emitent”, „Spółka”, „Spółka Dominująca”)	Polska	n/d	Spółka Dominująca (n/d)
Mayflower Language Services Pvt. Ltd. (dalej jako: „Mayflower”, „MF”)	Indie	100,00%*	Pełna
Summa Linguae Romania S.r.l. (dalej jako: „SLR”)	Rumunia	59,99%	Pełna
Kommunicera Communications AB (dalej jako „KCAB”)	Szwecja	100,00%	Pełna
Exfluency GmbH (dalej jako „Exfluency”)	Szwajcaria	100,00%	Pełna

* Jednostka dominująca posiada pełną kontrolę nad polityką operacyjną i finansową Mayflower Language Services Pvt. Ltd. na podstawie obowiązujących umów (umowa inwestycyjna i porozumienie ją zmieniające).

Summa Linguae S.A. (Polska) – spółka dominująca

Podmiot powstały w 2011 r. w wyniku połączenia dwóch rozpoznawalnych na polskim rynku tłumaczeniowym marek (Busy B oraz Spectraling). Jedna z wiodących Spółek tłumaczeniowych w Polsce wśród podmiotów z polskim kapitałem.

Mayflower Language Services Pvt. Ltd z siedzibą w Bengaluru (Indie) – spółka zależna, podlegająca konsolidacji od 2017 r.

Podmiot powstały w 2003 r. z siedzibą w Bengaluru (Indie). Specjalizuje się w tłumaczeniu i lokalizacji stron www, oprogramowania i aplikacji komputerowych, platform e-learningowych oraz lokalizacji i voice-over wideo.

Na dzień 31.12.2018 r. Spółka miała 30,18% udziału w kapitale zakładowym i posiadała 100% udziałów w głosach Mayflower (pełną kontrolę nad polityką finansową i operacyjną Mayflower wynikającą z umów i porozumień). Powyższe uprawnia Spółkę do konsolidacji sprawozdań finansowych Mayflower metodą pełną.

Summa Linguae Romania S.r.l. z siedzibą w Bukareszcie (Rumunia) – spółka zależna, podlegająca konsolidacji od 2017 r.

Powstały w 2012 roku podmiot z branży tłumaczeniowej (wcześniej pod nazwą Certitude Eurologos S.r.l.), z biurem w Bukareszcie. Specjalizuje się w obsłudze klientów komercyjnych i publicznych w szczególności z rynku rumuńskiego. Doświadczenie zespołu w przetargach instytucji europejskich.

Na dzień 31.12.2018 r. Spółka posiadała 59,99% udziałów w głosach i kapitale zakładowym SLR i posiadała pełną kontrolę nad polityką finansową i operacyjną SLR, co uprawniło Spółkę do konsolidacji sprawozdań finansowych SLR metodą pełną.

Kommunicera Communications AB z siedzibą w Göteborgu (Szwecja) – spółka zależna, podlegająca konsolidacji od grudnia 2018 r.

Podmiot powstały w 1990 r. z siedzibą w Göteborgu (Szwecja). Specjalizuje się w tłumaczeniach oraz lokalizacji z użyciem swojej zaawansowanej technologii.

Na dzień 31.12.2018 r. Spółka posiadała 100,00% udziałów w głosach i kapitale zakładowym KCAB i posiadała pełną kontrolę nad polityką finansową i operacyjną KCAB, co uprawniło Spółkę do konsolidacji sprawozdań finansowych KCAB metodą pełną.

Exfluency GmbH z siedzibą w Zug (Szwajcaria) – spółka zależna, podlegająca konsolidacji od listopada 2018 r.

Podmiot powstały w 2018 roku, który specjalizuje się w tworzeniu platformy typu marketplace opartej o technologię blockchain, która pozwoli na zawieranie transakcji kupna i sprzedaży zasobów językowych, takich jak pamięci tłumaczeniowe czy silniki do tłumaczeń maszynowych, bezpośrednio przez ich właścicieli.

Na dzień 31.12.2018 r. Spółka posiadała 100,00% udziałów w głosach i kapitale zakładowym Exfluency i posiadała pełną kontrolę nad polityką finansową i operacyjną Exfluency, co uprawniło Spółkę do konsolidacji sprawozdań finansowych Exfluency metodą pełną.

5. ORGANY SPÓŁKI

Walne Zgromadzenie, Rada Nadzorcza i Zarząd:

- Krzysztof Zdanowski - Prezes Zarządu,

Rada Nadzorcza Spółki:

- Agata Kowalska – Przewodnicząca Rady Nadzorczej
- Krzysztof Antoni Zdanowski – Wiceprzewodniczący Rady Nadzorczej
- Madhuri Hegde – Członek Rady Nadzorczej
- Rafał Sonik – Członek Rady Nadzorczej
- Bartłomiej Sieczkowski – Członek Rady Nadzorczej
- Marta Wiatr - Członek Rady Nadzorczej
- Michał Butscher – Członek Rady Nadzorczej

6. ZASADY SPORZĄDZANIA ROCZNEGO SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO

Sprawozdanie finansowe obejmuje okres od 1 stycznia do 31 grudnia 2018 roku i zostało sporządzone przy założeniu, że Spółka będzie kontynuować działalność gospodarczą w dającej się przewidzieć przyszłości oraz, że nie zamierza, ani nie jest zmuszona zaniechać działalności lub istotnie zmniejszyć jej zakresu. Zgodnie z wiedzą Zarządu Spółki nie istnieją okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania działalności przez Spółkę.

Rachunek zysków i strat Spółka sporządza w wariantcie porównawczym. Rachunek przepływów pieniężnych jest sporządzony metodą pośrednią. Spółka sporządza zmiany w kapitale własnym. Walutą sprawozdawczą jest polski złoty.

Wynik finansowy Spółki za dany okres obejmuje wszystkie osiągnięte i przypadające na jej rzecz przychody oraz związane z tymi przychodami kosztami zgodnie z zasadami memoriału, współmierności przychodów i kosztów oraz ostrożnej wyceny.

Zasady rachunkowości przyjęte przy sporządzaniu sprawozdania finansowego są zgodne z Ustawą o Rachunkowości z 29 września 1994 roku z późniejszymi zmianami, zwaną dalej Ustawą.

II. INFORMACJA O SYTUACJI MAJĄTKOWO-FINANSOWEJ

1. OPIS ZDARZEŃ O ISTOTNYM WPŁYWIE NA DZIAŁALNOŚĆ SPÓŁKI ORAZ DZIAŁALNOŚĆ OPERACYJNĄ SPÓŁKI

[Porozumienie z Mayflower] W dniu 18 stycznia 2018 r. Emitent zawarł z Mayflower oraz jej trzema wspólnikami: Madhuri Hegde ("Wspólnik 1"), Alka Agarwal ("Wspólnik 2"), Atul Jalan ("Wspólnik 3") porozumienie ("Porozumienie"), zmieniające umowę inwestycyjną zawartą w dniu 6 września 2016 r.

Przedmiotem porozumienia było określenie zasad współpracy związanej z realizacją strategii integralności operacyjnej Spółki z Mayflower oraz określenie działań, w wyniku których Emitent uzyska pełną kontrolę nad Mayflower i będzie posiadać 100% udziałów w Mayflower. Na dzień sporządzenia niniejszego sprawozdania, strony porozumienia są w końcowej fazie procesu przekształcenia struktury kapitałowej Mayflower, który ma na celu nabycie przez Emitenta 100% udziałów w głosach i kapitale zakładowym Mayflower.

[Kommunicera Communications AB] W czerwcu 2018 r. Spółka zawarła z KCAB oraz jej udziałowcami list intencyjny w związku z planowanym przejęciem 100% udziałów KCAB. W III kwartale trwały wzmożone prace związane z badaniem Due Diligence prowadzone przez Spółkę i jej doradców, a także formalno-organizacyjne przygotowania do uzgodnienia warunków przejęcia 100% udziałów KCAB przez Spółkę. Efektem powyższych działań było nabycie, w listopadzie 2018 r., 100 akcji KCAB stanowiących 100% kapitału zakładowego KCAB.

KCAB to powstała w 1990 roku w Göteborgu (Szwecja) spółka z branży usług tłumaczeniowych, świadcząca swoje usługi głównie na rynku skandynawskim. KCAB posiada również spółki córki w Oslo (Norwegia) oraz w Stenløse koło Kopenhagi (Dania), a także biuro w Tuusuli (Finlandia). Wśród klientów KCAB znajdują się takie firmy jak Ellos, DB Schenker, StenaLine, Siemens, Nibe czy KappAhl.

Istotna dla modelu biznesowego KCAB jest posiadana przez nią technologia i know-how, stanowiące o jej istotnej przewadze konkurencyjnej. Kommunicera oferuje m.in. własne rozwiązania oparte na protokołach API. Dzięki nim przepływ treści od klientów, a także silniki do tłumaczeń maszynowych i pamięci tłumaczeniowe są zintegrowane z platformami typu CRM czy CMS, co w dużym stopniu ułatwia proces lokalizacji językowej (dostosowania materiałów pod względem językowym i kulturowym) oraz usprawnia cały proces zarządzania złożonymi projektami tłumaczeniowo-lokalizacyjnymi.

KCAB w 2018 r., według danych przed badaniem przez audytora, wygenerowała 18,9 mln PLN przychodów i wynik na poziomie EBITDA po korekcie o koszty jednorazowe (one-off) w kwocie 1,0 mln PLN (skorygowana marża EBITDA 5,3%). Zarząd Emitenta w wyniku poprzedzającego akwizycję badania Due Diligence zidentyfikował znaczne obszary synergii operacyjnych, kosztowych i przychodowych, co stwarza możliwość optymalizacji rentowności tego podmiotu oraz wymiernego, pozytywnego wpływu na wyniki i efektywność całej Grupy Kapitałowej Emitenta.

Przejęcie KCAB wpisuje się w strategię Emitenta polegającej na budowie w oparciu o zaawansowane technologie i rozwiązania informatyczne globalnej firmy tłumaczeniowej plasującej się w czołówce międzynarodowych podmiotów z branży. Spółka realizuje konsekwentnie strategię, której elementem jest rozwój przez M&A, obraną na początku swojej działalności. Kolejna międzynarodowa akwizycja zapewnia Spółce szerszą obecność na światowym rynku tłumaczeń oraz zwiększoną rozpoznawalność wśród globalnych Klientów i pozycjonuje Spółkę wśród największych tego typu podmiotów na świecie. Ekspozycja na rynek skandynawski, który charakteryzuje się zdecydowanie wyższym poziomem cen sprzedaży jest dla Spółki także elementem realizacji strategii ukierunkowanej na wykorzystanie tzw. dźwigni geograficznej polegającej na posiadaniu centrów produkcyjnych w tańszych lokalizacjach (Indie, Rumunia, Polska) przy jednoczesnym uzyskaniu ekspozycji przychodowej na droższe rynki.

Zgodnie z zawartą ze wspólnikami KCAB umową („Umowa”), Spółka nabyła od wspólników KCAB łącznie 100 akcji stanowiących 100% kapitału zakładowego KCAB. Akcje zostały nabyte przez Spółkę za łączną cenę 17.500.000 SEK (7.355.250 PLN przeliczone po średnim kursie NBP z dnia Umowy, tj. 19 listopada 2018: 1 SEK = 0,4203 PLN) ("Cena"). Cena zostanie uiszczona przez Spółkę w ratach, w ten sposób, że: pierwsza rata w wysokości 8.750.000 SEK (3.677.625 PLN przeliczone po średnim kursie NBP z dnia 19 listopada 2018 1 SEK = 0,4203 PLN) została uiszczona w dniu zamknięcia transakcji, a druga rata w wysokości 8.750.000 SEK zostać ma uiszczona w terminie do 30 listopada 2019 r. Druga rata została uwzględniona w bilansie Spółki na dzień 31.12.2018 w kwocie 3,68 mln PLN w pozycji „inne zobowiązania krótkoterminowe wobec pozostałych jednostek”.

Zgodnie z ustaleniami Umowy Spółka zawarła również ze wspólnikami KCAB umowę zastawu, na mocy której na rzecz wspólników KCAB ustanowiony został zastaw na 49% akcji KCAB. Ustanowienie zastawu ma na celu zabezpieczenie wykonania przez Spółkę zobowiązań pieniężnych Emitenta wynikających z Umowy.

Źródłem finansowania transakcji były środki własne Emitenta, pożyczki od jednego z inwestorów oraz środki pozyskane w wyniku emisji akcji serii J.

Od momentu przejęcia KCAB trwają intensywne prace nad integracją operacyjną i strategiczną spółki z Grupą Summa Linguae.

[Exfluency GmbH] W listopadzie 2018 r. w szwajcarskim Rejestrze Handlowym dokonana została rejestracja nowej spółki zależnej Emitenta tj. Exfluency GmbH z siedzibą w Zug (Szwajcaria). Spółka posiada 100% udziałów w Exfluency reprezentujących 100% głosów na zgromadzeniu wspólników. Exfluency koncentruje się na utworzeniu platformy typu marketplace do sprzedaży i kupna zasobów języków, opartej o technologię blockchain.

[Podwyższenie kapitału zakładowego] W grudniu 2018 r. Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie zarejestrował zmianę w Statucie Spółki, obejmującą zmianę wysokości kapitału zakładowego Spółki tj. podwyższenie kapitału zakładowego Spółki w związku z emisją akcji zwykłych na okaziciela serii K, wynikające z uchwały podjętej przez Walne Zgromadzenie Spółki w dniu 28 czerwca 2018 r., o której to uchwale Zarząd Spółki poinformował raportem bieżącym nr 09/2018 w dniu 29 czerwca 2018 r.

Emisja akcji serii K była efektem porozumienia ze współnikami indyjskiej firmy Mayflower, mającego na celu objęcie docelowo przez Emitenta 100% udziałów w Mayflower.

[Emisja akcji serii J] Nabycie KCAB zostało wsparte finansowo na mocy porozumień inwestycyjnych zawartych z inwestorami („Inwestorzy”), którzy objęli akcje serii J Emitenta („Inwestycja”). O zawarciu porozumień Zarząd Emitenta informował w raporcie bieżącym ESPI nr 26/2018.

Łączna wartość Inwestycji rozumiana jako iloczyn jednostkowej ceny emisyjnej akcji serii J (10,00 złotych), którą Inwestorzy objęli w ramach Porozumienia, oraz łącznej liczby akcji serii J, którą skłonni byli objąć na warunkach określonych w Porozumieniu wyniosła 1,79 mln PLN.

W ramach Porozumień, Emitent zobowiązał się wobec każdego z Inwestorów także m.in. do podjęcia wszelkich niezbędnych czynności w celu wprowadzenia akcji Inwestorów serii J do Alternatywnego Systemu Obrotu na rynku NewConnect, z zastrzeżeniem, że jeśli do końca czerwca 2019 r. nie złoży wniosku o wprowadzenie do ASO, zapłaci na rzecz każdego z Inwestorów karę umowną w wysokości 10% łącznej ceny emisyjnej uiszczanej przez danego Inwestora.

Emitent zobowiązał się także do zaoferowania Inwestorom do objęcia akcji zwykłych na okaziciela Emitenta po cenie emisyjnej akcji równej wartości nominalnej akcji Emitenta („Nowe Akcje”), w przypadku, w którym wartość wskaźnika EV/EBITDA, obliczona na podstawie zaudytowanego przez biegłego rewidenta i zatwierzonego przez walne zgromadzenie Emitenta skonsolidowanego sprawozdania finansowego Grupy Kapitałowej Emitenta za rok 2019, będzie wyższa niż wartość ustalona w Porozumieniu i nie zaistnieją przesłanki wyłączające obowiązek zaoferowania Nowych Akcji Inwestorom.

Szczegółowe warunki porozumienia zostały szerzej scharakteryzowane w raporcie bieżącym nr ESPI 26/2018 z dnia 3 października 2018 r.

Do dnia 31.12.2018 łączne środki wpłacone przez inwestorów w ramach emisji serii J wyniosły łącznie 2,74 mln PLN i zostały uwzględnione w bilansie na koniec grudnia 2018 r. w kapitałach własnych Spółki. Nie oznaczało to jednak zakończenia subskrypcji akcji w ramach serii J, która została zamknięta po zakończeniu roku obrotowego. W jej ramach zostało objętych łącznie 583.500 (pięćset osiemdziesiąt trzy tysiące pięćset)

akcji serii J. Szczegóły zostały opisane w pkt.2 - zdarzenia, które miały miejsce po zakończeniu roku obrotowego 2018.

[Pożyczka] W listopadzie Emitent zawarł z eM64 Funduszem Inwestycyjnym Zamkniętym Aktywów Niepublicznych z siedzibą w Warszawie umowę pożyczki („Umowa”) opiewającą na kwotę 2.500.000 PLN. Oprocentowanie pożyczki wynosi 8% w skali roku. Zwrot pożyczki powinien nastąpić w terminie do dnia 30 czerwca 2019 r. Spółka jest uprawniona do zwrotu całości lub części kwoty pożyczki przed tym terminem. Spółka będzie zobowiązana do natychmiastowej spłaty pożyczki, w przypadku naruszenia zobowiązań określonych w Umowie, w szczególności w przypadku nieosiągnięcia przez Spółkę, grupę kapitałową Spółki oraz poszczególne spółki z grupy kapitałowej Spółki, wyników finansowych na poziomie określonym w Umowie. Zgodnie z postanowieniami Umowy, w przypadku, gdy pożyczka nie zostanie w całości zwrócona wraz z odsetkami w terminie określonym w Umowie, Pożyczkodawca jest uprawniony do żądania, aby Spółka zaoferowała mu do objęcia nowo wyemitowane akcje Spółki, na zasadach określonych w Umowie.

Szczegółowe warunki zawarte w Umowie, w tym dotyczące zabezpieczeń, zostały opisane w raporcie bieżącym ESPI nr 31/2018 z dnia 16 listopada 2018 r.

Środki pozyskane w ramach pożyczki wsparły przejęcie spółki Kommunikera Communications AB.

Już po zakończeniu roku obrotowego Spółka pozyskała środki finansowe na zrefinansowanie pożyczki od eM64. Umowa została przekazana do publicznej wiadomości w raporcie ESPI 13/2019. Szczegółowe informacje dotyczące powyższej umowy zostały opisane w punkcie drugim niniejszego sprawozdania.

[Nowi klienci] Spółka w 2018 r. nawiązała relacje biznesowe z licznymi, nowymi klientami. Warty podkreślenia nowym klientem została jedna z wiodących sieci sklepów odzieżowych działająca w kilkunastu europejskich krajach. Umowę z tym podmiotem Emitent zawarł w dniu 6 lipca 2018 r. Na jej podstawie Spółka świadczy na rzecz zamawiającego usługi tłumaczeń pisemnych w kilkunastu kombinacjach językowych. Przewidywany budżet zamawiającego na usługi objęte Umową wynosi 1,5 mln PLN netto rocznie. Zawarta umowa wpisuje się w strategiczne kierunki rozwoju Grupy Summa Linguae w obszarze sprzedaży, zorientowanej na perspektywicznych klientów komercyjnych działających globalnie.

[Marketing] Spółka rozpoczęła prace nad projektem rebrandingowym, który obejmuje nową nazwę (Summa Linguae Technologies), opracowanie nowej identyfikacji wizualnej, stworzenie na jej podstawie wszystkich materiałów marketingowych i budowę nowej strony www. Nowa nazwa ma na celu nawiązanie do aktualnego profilu oferowanych usług, które są w coraz większym stopniu wsparte nowoczesnymi technologiami.

Projekt rebrandingowy rozpoczął się w listopadzie 2018 r. wprowadzeniem nowej nazwy i logo, zaprezentowanym wraz z ogłoszeniem akwizycji Kommunikera Communications AB na NTIF (Nordic Translation Industry Forum). Rebranding wprowadzany jest również stopniowo w każdej ze spółek z Grupy. Planowane zakończenie procesu to koniec I kwartału 2019 r.

[LocWorld] Emitent za pośrednictwem swoich przedstawicieli bierze aktywny udział na konferencjach, targach oraz seminariach branżowych, promując przy tym Grupę, oraz ułatwiając nawiązywanie relacji z potencjalnymi klientami.

W czerwcu 2018 r. w Warszawie została zorganizowana konferencja LocWorld. Jest to jedna z najbardziej prestiżowych konferencji na temat tłumaczeń i lokalizacji skierowana do właścicieli i kadry zarządzającej firm działających międzynarodowo. Konferencja zgromadziła ponad 380 profesjonalistów z szeroko rozumianej branży językowej.

Przedstawiciele managementu Spółki znaleźli się w komitecie organizacyjnym LocWorld a Summa Linguae stała się wiodącym partnerem organizacyjnym konferencji, dzięki czemu uzyskała m.in. prestiżowy pakiet sponsorski i była wysoko pozycjonowana w trakcie jej trwania.

Zesłoroczna edycja LocWorld w Warszawie skupiała się na cyfrowej rewolucji oraz benefitach z niej płynących. Dla Spółki była to doskonała okazja do zaprezentowania portfela swoich usług potencjalnym klientom zarówno z branży LSP (w obszarze outsourcingowym) jak i perspektywnym firmom z innych branż, działających globalnie. Krzysztof Zdanowski, Prezes Zarządu Emitenta, w ramach konferencji wygłaszał jedno z kluczowych przemówień („key note speech”) na temat innowacji i technologii w branży, a wchodząca w skład kluczowego managementu Spółki Anna Pietruszka z kolei prowadziła panel na temat fuzji i przejęć w branży.

W konferencji udział wzięły wiodące firmy działające w branży tłumaczeniowej i lokalizacyjnej (w tym Lionbridge czy RWS/Moravia), kluczowi dostawcy rozwiązań technologicznych dla branży (w tym SDL Trados, XTM International, Plunet), firmy działające w otoczeniu branży (w tym Common Sense Advisory, Busuu), przedstawiciele wiodących firm szeroko rozumianej branży technologicznej (w tym Google, Facebook, SAP, LinkedIn, Adobe, Cisco, Salesforce, Booking.com, VMware) oraz innych branż (m.in. Ikea, Deloitte, Vistaprint, Boston Scientific, Netflix).

[Pozostałe] W I kwartale 2018 roku struktury Spółki zasilił nowy Global Production Manager, który posiada bogate doświadczenie zdobyte w największych spółkach z branży (Argos Translations, Moravia). Osoba ta jest odpowiedzialna za zarządzanie dostawcami usług, pozyskiwanie tłumaczy na rynku międzynarodowym oraz zarządzanie działami produkcji (project management) w skali całej Grupy.

W pierwszych miesiącach 2018 r. kontynuowano również prace nad automatyzacją i przyspieszeniem wybranych procesów zachodzących w Spółce i całej Grupie. Częściowo zautomatyzowano m.in. procesy związane z fakturowaniem i rozliczaniem usług, które ze względu na skalę i rozdrobnienie operacji bywają czasochłonne i złożone.

Spółka na przełomie Q4'17 i Q1'18 zwiększyła zatrudnienie w dziale zajmującym się zapewnianiem jakości świadczonych usług (quality assurance). Krok ten był warunkiem koniecznym dla zapewnienia należytej jakości usług przede wszystkim dla perspektywicznych klientów korporacyjnych.

Spółce udało się również z sukcesem odnowić certyfikację ISO, która jest niezbędna do realizacji usług tłumaczeniowych dla niektórych, znaczących klientów.

2. ZDARZENIA, KTÓRE MIAŁY MIEJSCE PO ZAKOŃCZENIU ROKU OBROTOWEGO 2018

[Zakończenie subskrypcji serii J] W marcu 2019 roku zakończyła się rozpoczęta 24 września 2018 rok subskrypcja akcji serii J. Emisja akcji wsparła finansowo nabycie KCAB. Subskrypcja obejmowała 1.092.300 akcji serii J. W ramach subskrypcji prywatnej objęto 583.500 akcji serii J. Akcje były obejmowane po cenie emisyjnej równej 10,00 złotych każda i zostały pokryte wkładami pieniężnymi w łącznej wysokości 5,8 mln złotych wpłaconymi na rachunek bankowy Spółki. Umowy objęcia akcji serii J zostały zawarte z 2 osobami prawnymi oraz 13 osobami fizycznymi.

[Podwyższenie kapitału zakładowego] W dniu 13.05.2019 r. Sąd Rejestrowy zarejestrował zmianę w Statucie Spółki, obejmującą zmianę wysokości kapitału zakładowego Spółki tj. podwyższenie kapitału zakładowego Spółki w związku z emisją akcji zwykłych na okaziciela serii J. Po rejestracji kapitał zakładowy Spółki wynosi 447.929,40 zł i dzieli się na 4.479.294 akcji o wartości nominalnej 0,10 zł każda akcja.

[Przegląd opcji strategicznych] W I kwartale 2019 r. Spółka informowała o rozpoczęciu przeglądu opcji strategicznych (raport bieżący nr 5/2019 z dnia 13.02.2019 r. Konsekwencją tego było podpisanie w marcu umowy z firmą Ernst&Young Corporate Finance („EY”) dotyczącej doradztwa w tym zakresie.

W ramach Umowy, EY świadczy na rzecz Spółki usługi obejmujące m.in.: doradztwo w zakresie zdefiniowania strategii transakcyjnej, wsparcie w spotkaniach z potencjalnymi inwestorami, wsparcie w negocjacjach oraz nadzór i koordynacja procesu przeglądu i realizacji opcji strategicznych, aż do jego zamknięcia.

Zarząd Spółki na dzień sporządzenia niniejszego sprawozdania dopuszcza każdy scenariusz strategiczny, jednakże najwięcej argumentów przemawia za kontynuacją strategii opartej w znacznej mierze

o konsolidację rynku. Szczególnie atrakcyjnym kierunkiem jest dla Spółki Ameryka Północna (USA i Kanada), stąd Emitent aktywnie analizuje te rynki pod kątem ewentualnych inwestycji.

[List intencyjny] W dniu 24 maja 2019 r. Spółka zawarła list intencyjny („List Intencyjny”) ze spółką technologiczną działającą w branży językowej z siedzibą w Kanadzie i działającą głównie na rynku w USA i Kanadzie („Target”). List Intencyjny określa zasady prowadzenia negocjacji oraz podstawowe warunki potencjalnego nabycia przez Spółkę 100% udziałów („Transakcja”) w Targecie. Kluczowe ustalenia zawarte w Liście Intencyjnym przedstawiają się następująco:

1. Maksymalna cena za 100% udziałów Spółce wynosi 8 mln USD (31 mln PLN, wg średniego kursu NBP z dnia 23 maja 2019 r.).
2. Docelowa struktura Transakcji zostanie ostatecznie ustalona po przeprowadzeniu przez Emitenta i jego doradców badania due diligence, które to badanie Emitent zamierza przeprowadzić w ciągu 3 miesięcy od dnia zawarcia Listu Intencyjnego.
3. Emitent otrzymał wyłączność negocjacyjną związaną z Transakcją na okres 6 miesięcy od dnia zawarcia Listu Intencyjnego.
4. List intencyjny zawiera postanowienia dotyczące kar umownych. Emitent będzie uprawniony do żądania zapłaty kary umownej w wysokości 250.000,00 USD (967 500,00 PLN, wg średniego kursu NBP z dnia 23 maja 2019 r.) w przypadku naruszenia wyłączności negocjacyjnej przez Target lub jego udziałowców, jak również w przypadku nieprzyjęcia przez udziałowców Targetu złożonej przez Emitenta wiążącej oferty nabycia udziałów Targetu na zasadach określonych w Liście Intencyjnym. W przypadku odstąpienia przez Emitenta od realizacji Transakcji, z przyczyn innych niż określone w Liście Intencyjnym, Target będzie uprawniony do żądania od Emitenta zapłaty kary umownej w wysokości 250.000,00 USD (967 500,00 PLN, wg średniego kursu NBP z dnia 23 maja 2019 r.).
5. List Intencyjny nie stanowi prawnie wiążącej umowy, z zastrzeżeniem klauzul o zachowaniu poufności, wyłączności negocjacyjnej oraz karach umownych.

Target to spółka technologiczna, świadcząca usługi głównie na rynku amerykańskim i kanadyjskim. Target posiada spółkę zależną w USA. Target posiada własną technologię i specjalizuje się w budowaniu rozwiązań do adnotacji danych, zbierania i przetwarzania danych w wielu językach i formatach (głos, obraz, tekst) służących głównie do szkolenia i budowania algorytmów będących podstawą rozwoju AI (sztucznej inteligencji) oraz świadczy usługi lokalizacji i tłumaczenia contentu. Target jest wiodącym dostawcą tego typu rozwiązań dla największych na świecie spółek z sektora IT i nowych technologii.

Wstępny, niezaudytowany i szacunkowy przychód Targetu za 2018 rok wyniósł ok. 5 mln USD (19,4 mln PLN, wg średniego kursu NBP z dnia 23 maja 2019 r.).

Przejęcie Targetu wpisuje się w strategię Emitenta polegającą na budowie globalnej firmy, plasującej się w czołówce międzynarodowych podmiotów z branży, zapewniającej rozwiązania technologiczne do zarządzania i przetwarzania contentu w wielu językach.

[Objęcie akcji serii H2] W dniu 23 maja 2019 r. dwie osoby uprawnione do udziału w programie motywacyjnym („Uprawnieni”), ustanowionym w Spółce na mocy uchwały nr 7 oraz nr 8 Nadzwyczajnego Walnego Zgromadzenia Spółki z dnia 18 października 2016 r. przekazanych do publicznej wiadomości raportem bieżącym nr 24/2016, złożyły oświadczenia o zamianie warrantów subskrypcyjnych serii H2 na akcje zwykłe na okaziciela Spółki serii H2 („Akcje Serii H2”). Na skutek złożonych oświadczeń Uprawnieni objęli łącznie 25.000 (dwadzieścia pięć tysięcy) Akcji Serii H2 o wartości nominalnej 0,10 zł każda. Na moment publikacji sprawozdania zarządu Akcje Serii H2 nie zostały wydane, wobec czego wysokość kapitału zakładowego Spółki nie uległa zmianie.

[Umowa kredytowa] W dniu 17 maja Spółka zawarła z Bankiem Handlowym w Warszawie umowę o kredyt w rachunku bieżącym („Pierwsza Umowa Kredytowa”) oraz umowę o kredyt odnawialny („Druga Umowa Kredytowa”)

Na mocy Pierwszej Umowy Kredytowej Bank zobowiązał się udostępnić Spółce kredyt w rachunku bieżącym w kwocie 1.000.000,00 zł („Kredyt1”). Kredyt1 zostanie udostępniony Spółce po spełnieniu przez Spółkę warunków wskazanych w umowie, a w szczególności po ustanowieniu zabezpieczeń należytego wykonania przez Spółkę zobowiązań z Pierwszej Umowy Kredytowej.

Oprocentowanie Kredytu1 oparte jest o zmienną stopę procentową WIBOR 1M powiększoną o marżę Banku. Spółka zobowiązała się do spłaty Kredytu1 wraz z wszystkimi należnościami do dnia 15 maja 2020 r. Na mocy Drugiej Umowy Kredytowej Bank zobowiązał się udostępnić Spółce krótkoterminowy kredyt odnawialny („Kredyt2”) w kwocie:

1. 2.500.000,00 zł w okresie od dnia 17 maja 2019 r. do dnia 14 maja 2020 r.;
2. 1.666.000,00 zł w okresie od dnia 15 maja 2020 r. do dnia 14 maja 2021 r.;
3. 832.000,00 zł w okresie od dnia 15 maja 2021 r. do dnia 13 maja 2022 r.

Kredyt2 ma zostać przeznaczony w pierwszej kolejności na spłatę zadłużenia z tytułu pożyczki udzielonej Spółce przez eM64 Fundusz Inwestycyjny Zamknięty Aktywów Niepublicznych na podstawie umowy pożyczki z dnia 16 listopada 2018 r., o której Spółka informowała raportem bieżącym ESPI nr 31/2018 z dnia 16.11.2018 r.

Kredyt2 zostanie udostępniony Spółce na okres od dnia 17 maja 2019 do dnia 13 maja 2022 r., po spełnieniu przez Spółkę warunków wskazanych w Drugiej Umowie Kredytowej, a w szczególności po ustanowieniu zabezpieczeń należytego wykonania przez Spółkę zobowiązań z Drugiej Umowy Kredytowej

W ramach Drugiej Umowy Kredytowej Spółka zobowiązała się m.in. do utrzymywania wskaźników finansowych określonych w umowie. Oprocentowanie Kredytu2 oparte jest o zmienną stopę procentową WIBOR 1M powiększoną o marżę Banku. Spółka zobowiązała się spłacić Kredyt2 wraz ze wszystkimi należnościami do dnia 13 maja 2022 r.

W dniu 23 maja 2019 r. zakończony został proces ustanowienia zabezpieczeń należytego wykonania przez Spółkę zobowiązań wynikających powyższych z umów kredytowych.

3. PRZEWIDYWANY ROZWÓJ SPÓŁKI

Spółka prowadzi działalność w dynamicznie rozwijającej się branży. Coraz większy wpływ na kształtowanie się rynku i konkurencyjności stanowią nowoczesne technologie, w tym sztuczna inteligencja i systemy uczące się (machine learning). Globalny rynek LSP w 2018 roku wzrósł do 46,5 mld. USD. Prognozowany jest jego dalszy średni wzrost o 8,5% rocznie w najbliższych latach, co oznacza w 2019 r. przekroczenie wartości 50 mld USD.

Spółka zakłada intensywny rozwój w kolejnych latach w oparciu o strategię, której filarami są następujące obszary:

- Pozyskiwanie do obsługi bezpośredniej docelowych, międzynarodowych klientów, działających w dynamicznie rozwijających się branżach (wertikalach): e-commerce, life science, IT, e-learning.
- Rozszerzenie portfela usług stwarzające możliwość kompleksowej obsługi wymagających, perspektywicznych klientów,
- Zdynamiczowanie międzynarodowej ekspansji m.in. poprzez dalsze akwizycje, w tym w szczególności w krajach wysokorozwiniętych o wyższych cenach sprzedaży usług oferowanych przez Spółkę
- Dalsze budowanie bazy produkcyjnej w krajach o dużej dostępności podwykonawców i jednocześnie relatywnie niskich cenach zakupu usług i kosztach wynagrodzeń,
- Rozwijanie innowacyjnych technologii własnych (R&D)
- Rozwijanie kultury organizacji sterowanej i napędzanej danymi.

4. OSIĄGNIĘCIA W DZIEDZINIE BADAŃ I ROZWOJU

Spółka aktywnie obserwuje rozwiązania technologiczne i innowacje stosowane w branży tłumaczeniowej. Rozwój technologiczny w tym zakresie Zarząd Emitenta postrzega jako szansę na poprawę konkurencyjności,

optymalizację rentowności działalności i usprawnienie procesów zachodzących podczas realizacji projektów tłumaczeniowych czy lokalizacyjnych.

W 2018 Zarząd wprowadził szereg inicjatyw i programów wewnętrznych w Grupie mających na celu rozwój narzędzi technologicznych wykorzystywanych przez Spółkę. Kluczowym przykładem z punktu widzenia Grupy jest tu rozwój zbudowanego w Grupie systemu TMS (translation management system), który stanowi istotną przewagę konkurencyjną Spółki. Projekt rozwoju tego narzędzia jest kontynuowany w 2019 r.

5. AKTUALNA I PRZEWDYWANA SYTUACJA FINANSOWA

[Przychody] Summa Linguae uzyskała w 2018 r. jednostkowo 9.433 tys. PLN przychodów, co oznacza wzrost o 39% r/r. Największy wzrost Spółka uzyskała w segmencie klientów komercyjnych +90% r/r. Segment klientów komercyjnych jest najbardziej perspektywiczną częścią rynku, dlatego generowanie wzrostu przychodu w tym obszarze jest jednym z głównych celów strategicznych Spółki. Należy podkreślić również, iż rentowość projektów realizowanych w tym obszarze jest znacznie wyższa, niż np. w sektorze zamówień publicznych. Kombinacja kluczowych przewag konkurencyjnych, takich jak globalne struktury, zoptymalizowane centra kosztowe, wykorzystanie nowoczesnych technologii oraz coraz bogatsze doświadczenie i referencje powodują, że Spółka z coraz większą łatwością zdobywa klientów w tym segmencie oraz realizuje coraz bardziej wymagające projekty o skali nieosiągalnej dla mniejszych podmiotów.

[Rentowność] Spółka poprawiła rentowność swoich usług na poziomie marży bezpośredniej (tj. po kosztach bezpośrednio związanych z procesami tłumaczeniowymi – w tym przede wszystkim wynagrodzeniach tłumaczy, ale też Project Managerów w usłudze ich outsourcingu), uzyskując poziom 42,4% w 2018. Jest to wzrost o 1,6 p.p. w stosunku do 2017 r. Efekt ten udało się uzyskać dzięki większemu wykorzystaniu nowoczesnych technologii stosowanych w procesach tłumaczeniowych oraz zmianą struktury sprzedaży, w której coraz większą rolę odgrywają globalni klienci komercyjni, na których Spółka uzyskuje najwyższą marżę.

Spółka wypracowała w 2018 r. 824 tys. PLN skorygowanego¹ wyniku EBITDA. Na poziomie EBITDA Spółka wypracowała zysk w kwocie 570 tys. PLN wobec straty w 2017 r. na poziomie 928 tys. PLN.

¹ Wynik skorygowany o koszty jednorazowe związane głównie z prowadzonymi działaniami akwizycyjnymi, integracją przejmowanych podmiotów, zakupem wyposażenia związanego ze skokowym rozwojem działalności, inwestycjami w rozwój technologii oraz jednorazowymi kosztami związanymi z optymalizacją zatrudnienia

W całym 2018 r. trwały optymalizacje struktur wszystkich działów w całej Grupie oraz systematycznie postępowano integracją w między spółkami wchodzącymi w jej skład. Kontynuacja tego procesu w 2019 r., przełoży się na dalszą poprawę efektywności Spółki m.in. w obszarze sprzedaży, marketingu czy IT.

Zarząd Spółki podkreśla, iż uzyskane w 2018 r. przychody nie oddają w pełni potencjału, jaki posiadają istniejące struktury sprzedażowo-marketingowe oraz produkcyjne, z którymi związane są ponoszone koszty i traktuje 2018 r. jako okres wzmoczonych inwestycji w nawiązanie relacji biznesowych prestiżowymi klientami komercyjnymi działającymi globalnie w perspektywnych branżach.

Tabela 5. Wskaźniki finansowe Spółki.

NAZWA WSKAŹNIKA	FORMUŁA WSKAŹNIKA	2018	2017
Rentowność na sprzedaży	<i>Wynik na sprzedaży / przychody netto ze sprzedaży</i>	3,7%	-20,0%
Rentowność EBITDA	<i>Wynik z działalności operacyjnej przed amortyzacją / przychody netto ze sprzedaży</i>	6,0%	-13,7%
Rentowność operacyjna	<i>Wynik z działalności operacyjnej / przychody netto ze sprzedaży</i>	2,8%	-18,3%
Rentowność netto	<i>Wynik netto / przychody netto ze sprzedaży</i>	0,4%	-21,0%
Rentowność kapitałów własnych (ROE)	<i>Wynik netto / średnia wartość kapitałów własnych</i>	0,6%	-29,0%
Rentowność aktywów ogółem (ROA)	<i>Zysk netto / średnia wartość aktywów ogółem</i>	0,2%	-17,1%
Wskaźnik płynności bieżącej	<i>Aktywa obrotowe / zobowiązania bieżące</i>	0,6	1,4
Wskaźnik podwyższonej płynności	<i>(Aktywa obrotowe - zapasy - krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe) / zobowiązania bieżące</i>	0,4	1,2
Wskaźnik płynności gotówkowej	<i>Środki pieniężne i ich ekwiwalenty / zobowiązania bieżące</i>	0,1	0,4
Wskaźnik rotacji zapasów	<i>Zapasy x 360 / przychody netto ze sprzedaży</i>	-	-
Wskaźnik rotacji należności	<i>Należności krótkoterminowe x 360 / przychody ze sprzedaży</i>	86,1	69,5

Wskaźnik rotacji zobowiązań*	<i>Krótkoterminowe zobowiązania nieoprocentowane x 360 / koszty działalności operacyjnej z wył. amortyzacji</i>	222,8	65,0
Wskaźnik zadłużenia ogólnego	<i>Zobowiązania ogółem / aktywa</i>	57,8%	41,7%
Wskaźnik zadłużenia kapitałów własnych	<i>Zobowiązania ogółem / kapitał własny</i>	137,0%	71,6%
Wskaźnik zadłużenia długoterminowego	<i>Zobowiązania długoterminowe / kapitał własny</i>	37,2%	36,9%

* do wyliczenia wskaźnika przyjęto wyłącznie zobowiązania nieoprocentowane oraz niedotyczące odroczonej płatności za przejęte podmioty (earn-out)

6. CZYNNIKI RYZYKA

Ryzyko związane z sytuacją makroekonomiczną Polski i koniunkturą w branży usług tłumaczeniowych

Spółka obecnie prowadzi działalność głównie na terenie Polski, będącej głównym rynkiem zbytu świadczonych usług, zatem wpływ sytuacji makroekonomicznej kraju na funkcjonowanie Spółki jest istotny. Na osiągnięte wyniki działalności wpływ ma wiele czynników, w tym m.in. tempo wzrostu gospodarczego i poziom inflacji. Wyraźne pogorszenie się koniunktury gospodarczej, powodujące spadek dynamiki wzrostu lub zmniejszenie się Produktu Krajowego Brutto, może doprowadzić do obniżenia popytu na usługi Spółki, a co za tym idzie nieosiągnięcia zakładanych przez Spółkę celów.

W celu zminimalizowania tego ryzyka Spółka dywersyfikuje źródła osiąganych przychodów w zróżnicowanych gałęziach gospodarki i w ramach przyjętych celów strategicznych realizuje politykę ekspansji zagranicznej.

Ryzyko związane z konkurencją

Relatywnie niskie bariery wejścia do branży tłumaczeń sprawiły, że rynek w Polsce jest bardzo rozdrobniony. Bieg i jakość usługom tłumaczeniowym, lokalizacyjnym i technologicznym z nimi związanym nadają jednak największe biura. To one dyktują trendy, ceny, a z ich systemu pracy czerpią wzór mniejsi gracze. Na rynku istotne są również stosowane innowacje, które pozwalają osiągnąć przewagi kosztowe i organizacyjne, a w efekcie oferować bardziej konkurencyjne stawki i okresy realizacji usług. Istotne znaczenie ma także skala prowadzonej działalności – tylko większe firmy są w stanie obsługiwać wymagających klientów korporacyjnych czy sektor publiczny w ramach przetargów.

Spółka jest czołowym podmiotem działającym na rynku usług tłumaczeniowych w Polsce i jednym z coraz bardziej rozpoznawalnych na świecie. Uwzględniając dorobek poprzedników prawnych, Spółka prowadzi działalność na rynku od ponad 20 lat, w efekcie czego tworzy dziś rozpoznawalną markę z biurami w 8 krajach.

Bogate doświadczenie Spółki pozwoliło na wypracowanie długiej listy referencji, które odzwierciedlają wysoką jakość świadczonych usług.

Spółka stosuje w swojej działalności innowacyjne narzędzia pozwalające na optymalizację procesu tłumaczeń (np. własny system TMS, narzędzia CAT, inne systemy nabyte na rynku lub własne), w efekcie czego wypracował istotną przewagę konkurencyjną w zakresie oferowanych cen i czasu tłumaczeń pisemnych.

Ryzyko związane ze zmianami przepisów prawno - podatkowych

System prawny w Polsce charakteryzuje się wysoką częstotliwością zmian. Na działalność Spółki potencjalnie negatywny wpływ mogą mieć szczególnie nowelizacje w zakresie prawa zamówień publicznych, prawa podatkowego, prawa spółek, prawa gospodarczego, prawa pracy i ubezpieczeń społecznych. Ponadto, wiele modyfikacji przepisów prawa wynika z dostosowywania prawa krajowego do norm prawa Unii Europejskiej. W związku z powyższym niejednokrotnie pojawiają się wątpliwości w zakresie interpretacji dokonywanych zmian. Błędna interpretacja przepisów prawa może skutkować nałożeniem na Spółkę kar lub sankcji administracyjnych bądź finansowych.

W celu minimalizacji przedmiotowego ryzyka Spółka korzysta z doświadczonych i sprawdzonych doradców w zakresie usług prawnych i finansowych, wybierając na partnerów w tym zakresie sprawdzone i wiarygodne podmioty.

Ryzyko związane z rozwojem technologii tłumaczeniowych

Na rynku powstaje coraz więcej tzw. translatorów, tj. powszechnie dostępnych programów, aplikacji internetowych i urządzeń elektronicznych, tłumaczących teksty na różne języki. Translatory wykorzystują rozmaite algorytmy tłumaczenia automatycznego, które w miarę rozwoju technologicznego stają się coraz bardziej użyteczne i mogą docelowo stać się istotną konkurencją dla tłumaczeń wykonywanych przez człowieka. Z translatorów użytkownicy korzystają w celu zorientowania się w ogólnej treści tekstu, np. strony internetowej, w nieznanym języku, w podróży lub ewentualnie do wykonania pierwszej wersji tłumaczenia, które powinno potem zostać dokładnie zredagowane przez człowieka. Translatorów nie należy mylić z profesjonalnym oprogramowaniem typu CAT, z którego korzysta m.in. Spółka w celu przyspieszenia procesu tłumaczenia.

Spółka wychodzi z założenia, że rozwój technologiczny może sprzyjać branży tłumaczeń poprzez możliwości tłumaczenia większych ilości tekstu w krótszym czasie. Czołowe firmy tłumaczeniowe przestały być biurami tłumaczeń, a coraz bardziej stają się spółkami z kompetencjami technologicznymi i posiadającymi wiedzę w zakresie integracji wielojęzycznych systemów IT klientów (np. sprzedażowych, helpdesk, www, ERP/księgowych itp.) Spółka wykorzystuje rozwiązania oferowane przez światowych liderów technologicznych

w zakresie tłumaczenia maszynowego (m.in. Google, Microsoft, Facebook) i integruje je w rozwiązaniach oferowanych swoim klientom korporacyjnym.

Ryzyko związane z realizacją strategii rozwoju

Na realizację strategii rozwoju Spółki wpływ ma wiele różnych, często nieprzewidywalnych czynników zewnętrznych, które stwarzają ryzyko niezrealizowania wszystkich założonych celów strategicznych Spółki. Nieodpowiednia ocena chociażby celów akwizycyjnych bądź kontraktów na usługi tłumaczeniowe, a także reakcja na zmiany otoczenia przez Spółkę może mieć negatywny wpływ na wyniki i sytuację majątkowo – finansową Spółki.

Zarząd Spółki dokonuje wnikliwej analizy podmiotów będących celami przejęć w drodze badań due diligence, posiłkując się przy tym sprawdzonymi partnerami zewnętrznymi. Spółka na bieżąco analizuje także czynniki wewnętrzne, które mogą mieć negatywny wpływ na działalność Spółki i jej zdolność do realizacji planów strategicznych oraz podejmuje działania i decyzje mające na celu ograniczenie tego ryzyka.

Ryzyko związane z niespłacalnością należności od odbiorców

Spółka kieruje swoją ofertę głównie do klientów korporacyjnych. Większość z tych podmiotów charakteryzuje się wysoką wiarygodnością płatniczą. Nie można jednak wykluczyć, ze względu na zmieniające się warunki rynkowe, że któryś z odbiorców okaże się niewypłacalny, a w konsekwencji część lub całość należności od niego okaże się nieściągalna, co będzie miało wpływ na wyniki finansowe Spółki.

Spółka stara się kontrolować powyższe ryzyko poprzez stały monitoring odbiorców i ich sytuacji ekonomiczno-finansowej a także poprzez zawieranie odpowiednio skonstruowanych umów, przeciwdziałających wystąpieniu ryzyka niespłacalności należności.

Ryzyko zmiany cen za zlecane przez Spółkę tłumaczenia oraz wynagrodzeń tłumaczy

Spółka w swojej działalności korzysta z tłumaczy w zdecydowanej większości zewnętrznych (w formie outsourcingu). Wynagrodzenie tłumaczy jest jedną z najistotniejszych pozycji kosztowych Spółki, w znacznej mierze wpływającą na poziom osiągniętych marż. W przypadku znaczącego wzrostu kosztu tłumaczeń istnieje ryzyko istotnego wzrostu kosztów prowadzonej działalności przez Spółkę, których Spółka może nie być w stanie zniwelować poprzez podniesienie ceny świadczonych usług dla ostatecznych odbiorców.

Spółka stara się ograniczać powyższe ryzyko poprzez nawiązanie współpracy z relatywnie dużą liczbą tłumaczy, co pozwala na większą elastyczność działań, a także poprzez stosowanie innowacyjnych narzędzi wspomagających procesy tłumaczenia, co istotnie obniża ich koszty. Spółka pozyskuje współpracujących

tłumaczy w coraz większym stopniu na rynku globalnym, co dodatkowo pozwala jej dywersyfikować zakupy w tym zakresie.

Ryzyko związane z finansowaniem kapitałem obcym

W celu finansowania bieżącej działalności Spółka posiłkuje się okresowo kapitałem zewnętrznym pozyskanym od banku w formie otwartej linii kredytowej i kredytów obrotowych oraz innych podmiotów w formie pożyczek. Z uwagi na powyższe istnieje ryzyko, że w przypadku znacznego wzrostu stawek referencyjnych koszty finansowania będą wyższe od zakładanych przez Spółkę, co może wpłynąć negatywnie na wyniki finansowe Spółki.

Spółka ogranicza ryzyko związane z finansowaniem kapitałem obcym poprzez stałą kontrolę poziomu zadłużenia.

Ryzyko związane z pogorszeniem jakości usług i utratą zaufania klientów

Działalność Spółki polegająca na świadczeniu usług tłumaczeniowych narażona jest na utratę zaufania klientów w przypadku niezachowania odpowiedniej jakości usług. Wiąże się to z szeregiem czynników, które w odniesieniu do zleceniodawców mogą przesądzić o nienależytym wykonaniu usługi, co w dalszej kolejności może wpłynąć na niezadowolenie odbiorców. Ryzyko to istnieje głównie w obszarze tłumaczeń specjalistycznych, gdzie niezbędne jest stosowanie specyficznej terminologii i znajomość specyfiki branży.

Spółka ogranicza powyższe ryzyko starając się nawiązywać współpracę z tłumaczami dającymi rękojmię wysokiej jakości usług. Spółka współpracuje z tłumaczami o zróżnicowanych kompetencjach, co pozwala na wysokiej jakości obsługę Klientów z różnych segmentów rynku. Ponadto w strukturach Spółki zatrudnieni są tzw. weryfikatorzy, którzy sprawdzają przetłumaczone teksty i dbają o należyłą jakość tłumaczeń.

Dodatkowo, Spółka inwestuje w innowacyjne rozwiązania w zakresie tłumaczeń, które pozwalają jej zapewniać coraz lepszą jakość świadczonych usług i maksymalnie skrócić czas realizacji zleceń.

Ryzyko związane z możliwością utraty kluczowych pracowników lub niepozyskaniem nowych

Wiedza, doświadczenie, a także jakość pracy pracowników oraz kluczowych członków kierownictwa wywierają istotny wpływ na działalność Spółki. Odejście kluczowych pracowników może wpłynąć negatywnie na działalność, sytuację finansową oraz wyniki operacyjne Spółki. Wystąpiłaby wówczas konieczność zatrudnienia nowych pracowników, związana m.in. z okresem rekrutacji i szkolenia oraz poniesieniem dodatkowych kosztów.

Spółka poprzez motywujące wynagrodzenie oraz budowanie przywiązania do Spółki minimalizuje ryzyko odejścia kluczowych pracowników.

Ryzyko związane z sezonowością działalności

Działalność na rynku usług tłumaczeniowych cechuje się pewną sezonowością. Ze względu na okres wakacyjny niższa od średniej sprzedaż miesięczna ma miejsce w lipcu i sierpniu, również I kwartał roku jest pod tym względem niższy. Natomiast końcówka roku począwszy od września do grudnia cechuje się najwyższymi poziomami sprzedaży w ujęciu miesięcznym.

Spółka stara się ograniczać ryzyko związane z sezonowością sprzedaży poprzez dywersyfikację odbiorców usług tłumaczeniowych w zakresie obsługiwanych branż, geografii oraz na poziomie oferowanych usług - organicznie oraz poprzez przejęcia.

Ryzyko związane z karami za niewykonanie lub nieterminowe wykonanie zleceń

Na rynku związanym z tłumaczeniami za powszechnie przyjęte uznaje się zastrzeżenie kar umownych związanych z niewykonaniem lub niewłaściwym wykonaniem tłumaczeń, w szczególności w przypadku nieterminowego wykonania tłumaczeń. Z uwagi na powyższe istnieje ryzyko, że w przypadku aktualizacji obowiązku zapłaty kar umownych, może to negatywnie wpłynąć na sytuację finansową Spółki.

Spółka dokłada wszelkich starań, głównie poprzez odpowiednie zapisy w umowach ze współpracującymi tłumaczami, aby zminimalizować ryzyko ponoszenia kar umownych, związanych z nieterminowym wykonaniem tłumaczeń.

Ryzyko związane z awarią systemu komputerowego lub włamaniem do niego

Działalność Spółki narażona jest na ryzyko związane z przestępstwami dokonywanymi w Internecie oraz awarią sprzętu (włamania do systemów komputerowych, zniszczenie lub uszkodzenie danych klientów). Ewentualna utrata danych związana z awarią systemów komputerowych Spółki mogłaby skutkować czasowymi utrudnieniami w prowadzeniu działalności, co mogłoby mieć negatywny wpływ na wyniki finansowe.

Spółka dokłada wszelkich starań, żeby zminimalizować to ryzyko poprzez wykorzystanie szeregu zabezpieczeń na poziomie dostępu do infrastruktury komputerowej. Ponadto, Spółka zabezpiecza swoją infrastrukturę komputerową poprzez systemy awaryjnego zasilania oraz narzędzia archiwizacji danych. W zakresie bezpieczeństwa IT, hostingu danych, ich archiwizacji, wsparcia dotyczącego infrastruktury komputerowej Emitent współpracuje z czołowym Data Center w Polsce.

Ryzyko związane z wizerunkiem Emitenta

Ze względu na dużą konkurencję w branży usług tłumaczeniowych wizerunek przedsiębiorstwa ma istotne znaczenie dla prowadzenia działalności, a w szczególności pozyskiwania nabywców usług oferowanych przez Emitenta. Ugruntowana w świadomości klientów, szeroko rozpoznawalna marka jest często warunkiem osiągnięcia sukcesu. Wiele czynników zewnętrznych oraz zależnych od Emitenta może mieć negatywny wpływ na reputację i działalność, a w konsekwencji wyniki finansowe i perspektywy rozwoju Emitenta.

Zarząd Emitenta, w celu ograniczenia niniejszego ryzyka, dokłada wszelkich starań, aby wszystkie podejmowane działania wykonywane były z należytą starannością, dbając zarówno o interesy klientów, jak i współpracujących z Emitentem podmiotów.

Ryzyko związane z powiązaniem rodzinnymi pomiędzy członkami organów Spółki

Spółka wskazuje, że Wiceprzewodniczącą Rady Nadzorczej, Krzysztof Antoni Zdanowski jest ojcem Prezesa Zarządu Krzysztofa Ignacego Zdanowskiego. Powiązanie to może wpłynąć na wykonywanie kontroli przez Radę Nadzorczą nad osobami podejmującymi kluczowe decyzje w Spółce i mogącymi ją reprezentować wobec osób trzecich.

Ryzyko związane z przetargami w trybie ustawy prawo zamówień publicznych

Jednym ze źródeł przychodu dla Spółki jest działalność polegająca na świadczeniu usług tłumaczeniowych dla podmiotów publicznych. Z tego powodu umowy o świadczenie usług są zawierane w trybie ustawy prawo zamówień publicznych. Ponieważ każda umowa zawierana jest w trybie przetargowym istnieje ryzyko niepozyskania klienta z uwagi na złożenie oferty mniej korzystnej od konkurentów. Ponadto zmiany przepisów ustawy powodują mniejszą przewidywalność ostatecznych wyników przetargów, a tym samym utrudniają skonstruowanie ofert w ten sposób, aby doprowadziły do zawarcia umów o usługi tłumaczeniowe.

Ryzyko to jest minimalizowane ze względu na dynamiczny rozwój Emitenta w innych segmentach rynku, przez co przychody z przetargów publicznych stanowią coraz mniejszy udział w ogóle przychodów.

Ryzyko związane z utratą płynności finansowej

Z uwagi na niepewność w pozyskaniu nowych klientów, a także częściowe finansowanie działalności Spółki finansowaniem zewnętrznym (kredyty, obligacje) istnieje ryzyko przejściowej utraty płynności finansowej.

Spółka, w celu minimalizacji ryzyka, dokonuje bieżącej analizy struktury finansowania Spółki, a także dba o utrzymanie odpowiedniego poziomu środków pieniężnych, niezbędnego do terminowego regulowania zobowiązań bieżących. Zarządzając ryzykiem Spółka na bieżąco monitoruje sptyw należności oraz dokonuje projekcji przyszłych przepływów finansowych. Zagrożenie płynności finansowej z tytułu przeterminowanych należności jest w ocenie Zarządu Spółki niewielkie. Zarząd Spółki ponadto na bieżąco monitoruje zmiany sytuacji na rynku usług tłumaczeniowych, starając się z odpowiednim wyprzedzeniem dostosowywać strategię

do występujących zmian.

Ryzyko związane z trudnościami w konsolidacji rynku

Spółka prowadzi działania związane z konsolidacją rynku tłumaczeniowego w skali ogólnosiwiatowej, polegające na przeprowadzaniu różnego typu transakcji, prowadzących do połączenia spółek lub przejmowania ich aktywów. Rodzi to ryzyko powstania wysokich, jednorazowych kosztów, które w najbliższych latach mogą obciążać wynik finansowych Spółki. Nie można ponadto wykluczyć, że konkurenci Spółki będą również podejmować działania konsolidacyjne, co spowoduje zagrożenie pozycji rynkowej Spółki.

Ryzyko nieosiągnięcia korzyści związanych z konsolidacją

Realizacja strategii Spółki zależy od wielu czynników, takich jak: pozyskanie nowych klientów, wygranie przetargów, możliwość pozyskiwania finansowania, jakość tłumaczeń wykonywanych przez podwykonawców oraz realizacji zakładanych oszczędności kosztowych związanych z konsolidacją. Istnieje ryzyko, że korzyści związane z procesami konsolidacyjnymi nie osiągną poziomu zamierzonego przez Spółkę. Spółka ogranicza ryzyko poprzez dokonywanie wnikliwych badań due diligence poprzedzających procesy konsolidacyjne, a także stosując umowne mechanizmy zabezpieczające osiągnięcie założonych parametrów ekonomicznych z właścicielami przejmowanych firm.

Ryzyko związane z błędami ludzkimi i proceduralnymi

Działalność Spółki charakteryzuje się zwiększoną podatnością na błędy ludzkie oraz proceduralne przejawiające się m. in. w nieprawidłowym wykonaniu tłumaczeń lub nieprawidłowym przesyle wykonanego dzieła od tłumacza do klienta Spółki. Stwarza to ryzyko utraty klientów oraz obowiązku zapłaty odszkodowań umownych.

Ryzyko to jest minimalizowane poprzez procedurę sprawdzania jakości tłumaczenia poprzez specjalnie w tym celu zatrudnionych pracowników firmy. Dodatkowo integracja Grupy z coraz większą ilością systemów IT klientów i automatyzacja procesu przekazania tłumaczonego tekstu eliminuje w dużym stopniu ryzyko błędu ludzkiego.

Ryzyko utraty certyfikatu jakościowego

Spółka posiada certyfikaty PN-EN ISO 9001:2015 w zakresie tłumaczeń pisemnych, ustnych i specjalistycznych oraz obsługi konferencji w zakresie tłumaczeniowym oraz certyfikat EN-PN 17100:2015. Posiadanie tych certyfikatów jest kluczowe dla Spółki, ponieważ wiele postępowań przetargowych, których Spółka jest uczestnikiem, za warunek konieczny stawia posiadanie ww. certyfikatów. Zgodnie

z wymaganiami obydwu norm podmioty certyfikowane zobowiązane są do poddania się okresowym audytom mającym na celu kontrolę przestrzegania procedur jakościowych. Istnieje zatem ryzyko utraty certyfikatów co będzie wiązało się z ograniczeniem możliwości osiągnięcia przychodów.

7. ZAGROŻENIA DLA KONTYNUACJI DZIAŁALNOŚCI

Sprawozdanie to zostało sporządzone przy założeniu kontynuowania działalności przez jednostkę w dającej się przewidzieć przyszłości. Nie istnieją okoliczności wskazujące na zagrożenie kontynuowania przez nią działalności.

8. STWIERDZONE PRZEZ ORGANY NADZORU LUB ORGANY KONTROLNE NARUSZENIA PRAWA ORAZ POSTĘPOWANIA SĄDOWE TOCZĄCE SIĘ PRZECIWKO SPÓŁCE

Nie stwierdzono naruszeń prawa. Przeciwko Spółce nie toczą się żadne postępowania sądowe.

9. SPEŁNIENIE NORM OSTROŻNOŚCIOWYCH

Dla danych finansowych Spółki za 2018 r. nie mają zastosowania normy ostrożnościowe, wymogi kapitałowe czy płynnościowe wynikające z podpisanych umów kredytowych lub przepisów prawa.

10. KOMENTARZ DO PROGNOZ FINANSOWYCH

Zarząd Spółki nie podawał do publicznej wiadomości prognoz finansowych na rok 2018.

11. INFORMACJA O NABYCIU AKCJI WŁASNYCH

Spółka nie nabywała w 2018 roku akcji własnych.

12. POSIADANE ODDZIAŁY

Spółka nie posiada oddziałów w rozumieniu ustawy o swobodzie działalności gospodarczej (Dz.U.2016.1829 z późn. zm.).

13. INSTRUMENTY FINANSOWE

W roku od 1 stycznia do 31 grudnia 2018 roku Spółka nie stosowała rachunkowości zabezpieczeń oraz nie wykorzystywała instrumentów finansowych w zakresie ryzyka: zmiany cen, kredytowego, istotnych zakłóceń przepływów środków pieniężnych oraz utraty płynności finansowej, na jakie jest ona narażona.

14. WPŁYW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA NA ŚRODOWISKO NATURALNE

Nie dotyczy.

15. LICZBA OSÓB ZATRUDNIONYCH PRZEZ SPÓŁKĘ W PRZELICZENIU NA PEŁNE ETATY

Na dzień 31 grudnia 2018 r. zatrudnienie w Summa Linguae S.A., na podstawie umów o pracę, w przeliczeniu na pełne etaty, wynosiło 32.



Krzysztof Zdanowski
Prezes Zarządu

Kraków, 1 czerwca 2019 roku